

Toma el pulso a la lengua catalana



¿Por qué los catalanes me hablan en catalán?

¿Catalán? Creo que no me costará aprenderlo.

¿Qué derechos lingüísticos tengo como profesional?

¿Cuántas personas hablan catalán?

Un paciente me explica su dolencia en catalán, ¿le pido que cambie de idioma?

Y los pacientes, ¿qué derechos lingüísticos tienen?

El centro que has escogido para formarte en tu especialidad médica está en **Cataluña**, donde el **catalán** es la **lengua propia**, de uso normal en la Administración, y es **oficial** junto al occitano aranés y el castellano.

En el ejercicio de tu profesión, muchos pacientes se dirigirán a ti en catalán, **lengua común** y de **cohesión social**.

Para poder **entender** y **atender** a tus pacientes, deberás contar con:

1 excelencia profesional

2 competencias actitudinales

por ejemplo, saber que la lengua es más que un valor cultural para tus pacientes

3 conocimientos culturales y contextuales

por ejemplo, que el catalán es la 9.^a lengua de la Unión Europea o la 23.^a más traducida del mundo

El **Departamento de Salud** de la Generalitat de Catalunya quiere ayudarte a adquirir estas competencias y pone a tu disposición algunas herramientas para que conozcas la lengua de **Cataluña**.

Cursos

Infórmate en la **unidad de formación** de los **cursos de acogida** o de **lengua catalana** que tu centro organiza.

Contacta con el Consorcio para la Normalización Lingüística (CPNL), que organiza **cursos de lengua catalana presenciales y en línea** de diferentes niveles: inicial, básico, elemental, intermedio, de suficiencia o superior (según el marco europeo común de referencia, MECR).

cpnl.cat

Aprende en **Parla.cat**, un espacio virtual que te ofrece cursos, en la modalidad libre o con tutoría, del nivel básico al de suficiencia.

parla.cat

Practica catalán **conversando**. Si tienes conocimientos básicos de catalán y quieres practicarlo, el Voluntariado por la Lengua (VxL) te pone en contacto con un voluntario que será tu **pareja lingüística, presencial o virtual**.

vxl.cat

Recursos

El **Departamento de Cultura** de la Generalitat de Catalunya ofrece toda la información relacionada con la lengua en la página web Llengua catalana.

llengua.gencat.cat



Recursos
para aprender
catalán

Legislación
lingüística

Materiales
de acogida
lingüística

Como **profesional sanitario** tienes recursos **específicos** disponibles en el portal Canal Salut para profesionales.

canalsalut.gencat.cat/serveislinguistics



*Lèxic bàsic
de conversa
sanitària*

Diccionarios
de ciencias
de la salud

*Diccionari
enciclopèdic
de medicina*



Aprender
catalán...
¿Por qué?

Porque te facilita
la **comunicación**
con tus pacientes.

Porque fomenta
la **proximidad**
entre paciente y
profesional y te ayuda
a **empatizar** con las
personas que
hablan catalán.



Porque beneficia la **calidad asistencial**.



Porque te ayuda
a **crecer**
profesional
y personalmente.

Porque en Cataluña la lengua catalana
es un **instrumento** de **integración social**.

Y... ¿Por qué no?

«En el ámbito de la salud pública,
la desconexión lingüística entre
quienes proporcionan información
sanitaria y quienes la necesitan
afecta a todos, tanto a médicos y
pacientes como a los gestores
de servicios de salud
y a las instancias decisorias.»

**Superar la brecha lingüística
en el ámbito de la salud,**
Organización Mundial de la Salud

Más información en:
llengua.salut@gencat.cat



Generalitat de Catalunya
**Departament
de Salut**